

INHALT

Vorwort von Elke Heidenreich	11
Einleitung von Reinhold Joppich	15
Italo Calvino	
Die drei Alten	21
<i>Lu jattu sonava /</i>	
<i>Der Kater spielte Dudelsack</i>	27
Rossana Campo	
Noch ein Schuft	30
Alberto Moravia	
Das Hirngespinnst	36
Ignazio Silone	
Wein und Brot	43
<i>Nebbià la valle / Nebel im Tal</i>	53
Dario Fo	
Die Beerdigung meines Vaters	56

<i>Addio a Lugano / Leb wohl, Lugano</i>	61
Alberto Moravia	
<i>Ach, die Frauen</i>	66
<i>Alla renella / Je höher der Fluss steigt</i>	75
Franca Magnani	
<i>Über italienische Männer</i>	80
<i>Stornellata a dispetto / Spottgesang</i>	85
Goffredo Parise	
<i>Sesso sex</i>	90
Umberto Eco	
<i>Nonita</i>	97
<i>Serenatella</i>	105
Franca Magnani	
<i>Marcello Mastroianni</i>	108
<i>Tanto pe' cantà / Ich singe, um zu singen</i> ...	117
Natalia Ginzburg	
<i>Er und ich</i>	122
<i>In un caffè all'imbrunire /</i> <i>In einem Café in der Dämmerung</i>	137

Carlo Emilio Gadda	
Jole	142
Ermanno Cavazzoni	
Selbstmord eines Liebespaares	150
Silvia Avallone	
Giada	153
<i>La fantella / Das Mädchen</i>	175
Pier Paolo Pasolini	
Sandro	180
Rocco und Antonia	
Antonia versucht, sich zu verlieben, und schläft dabei ein	185
Erri De Luca	
Fische schließen nie die Augen	192
<i>Passa lu mare / Flieg übers Meer</i>	197
Elsa Morante	
Der Ohrring	202
Andrea Camilleri	
Die Hure von Sciacca	213
<i>Famo all'amore / Liebe mich</i>	215

Ermanno Cavazzoni

Das Dampfross 220

Era de maggio / Es war Mai 227

Textnachweis 232